

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [pssezagan@wsse.gorzow.pl](mailto:pssezagan@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 924-16-37-703

OSP  
05.01.2021

05.01.21

WPŁYNEŁO  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kancelaria Ogólna

31-12-2020

ilość załączników ..... 3, 8.2021  
podpis .....

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU

NS-HK.903.124.2020

Żagań, dnia 21 grudnia 2020r

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 25

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI  
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2019r., poz. 59 z późn.zm) po zapoznaniu się z wynikami badania próbek wody pobranych w dniu 08.12.2020r przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w ramach monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Iłowej zaopatrującego w wodę miejscowości: Iłowa, Czyżówek, Czerna gm. Iłowa administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-1361/1362/2020 z dnia 11.12.2020r, NR OL-LBŚ-1361-1362/2020 z dnia 11.12.2020r., nr próbki OL-1361 pobranej z kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Traugutta w Iłowej,
  - sprawozdania z badań NR OL-LMiP-1361/1362/2020 z dnia 11.12.2020r, NR OL-LBŚ-1361-1362/2020 z dnia 11.12.2020r., nr próbki OL-1362 pobranej z kurka czerpalnego w budynku ZGKiM przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.
- stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Strona 1 z 2

*niepodlega*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

## UZASADNIENIE

Analiza próbek wody pobranej do badania laboratoryjnego w dniu 08.12.2020r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Iłowej wykazała, że jakość wody w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

*Ocenę jakości wody z w/w urządzenia dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu wydał celem poinformowania konsumentów.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Żaganiu  
Jacek Stępień

### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań- NR OL-LBŚ-1361-1362/2020 z dnia 11.12.2020r.
2. Sprawozdanie z badań- NR OL-LMiP-1361/1362/2020 z dnia 11.12.2020r.

### Do wiadomości:

1. Burmistrz Iłowej  
68-120 Iłowa, ul. Żeromskiego 27
2. A/a HK w/m



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Seksja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 325-46-71 w.226  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBŚ-1361-1362/2020  
z dnia 11.12.2020**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:

1/1

PSSE Zagad

<sup>4</sup> Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Żaganiu	Harmonogram pobierania próbek na 2020 r.
<sup>4</sup> Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	OL-LBŚ.910.5.51.2020
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	OL-LBŚ.910.5.51.2020
Informacje dotyczące pobierania próbek	<sup>4</sup> Data pobrania próbek: 08.12.2020
	<sup>4</sup> Numer protokołu pobrania: Zag-HK-126/20
	<sup>4</sup> Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu – A. Bergiel, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	<sup>4</sup> Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Howej -wydajność wodociągu 658 m <sup>3</sup> /d Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	08.12.2020
Data wykonania badania	08.12.2020 – 11.12.2020

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			OL - 1361	OL -1362	
<sup>4</sup> Miejsce pobrania próbki:			zawór czerpalny – woda podawana do sieci SUW ul. Traugutta w Howej	sieć u odbiorcy wody ul. Żeromskiego 25 – budynek ZGKiM	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,41 ± 0,08	0,52 ± 0,05	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 + Apl: 2015-06 metoda C	mg / l Pt	11,7 ± 2,9	11,7 ± 2,9	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>2)</sup>	< 1 <sup>2)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>3)</sup>	< 1 <sup>3)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,2 ± 0,1 (T pomiaru: 21,0°C)	7,3 ± 0,1 (T pomiaru: 19,8°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999	µS/cm	182,5 ± 1,1 (T pomiaru: 21,8°C)	181,2 ± 1,1 (T pomiaru: 23,3°C)	2500

<sup>1</sup> dane pozyskane od klienta<sup>2</sup> Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku „&lt;” oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>3</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.<sup>4</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

Kierownik Sekcji Analiz  
Instrumentalnych  
11.12.20 M. Motusiewicz  
mgr inż. Kamila Motusiewicz

Zatwierdził

11.12.20 M. Jamiel

data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)

2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.





AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Seksja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.0229  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
**NR OL-LMiP-1361/1362/2020**  
**z dnia 11.12.2020**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:

PSSE 1/1  
2020-12-16

Δ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Żaganiu	
Δ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2020 r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	<b>OL-LMiP.910.5.51.2020</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Δ Data pobrania próbek: 08.12.2020
	Δ Numer protokołu pobrania: NR Zag-HK-126/20
	Δ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu: A. Bergiel, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Δ Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Próbki wody z wodociągu publicznego w Iłowej - wydajność wodociągu 658 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	08.12.2020
Data wykonania badania	08.12.2020 - 11.12.2020

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-1361	OL-1362	
Δ <b>Miejsce pobrania próbki:</b>			Zawór czerpalny- woda podawana do sieci - SUW ul. Traugutta w Iłowej	sieć u odbiorcy wody, ul. Żeromskiego 25 -budynek ZGKiM	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębnny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	8 (5-14)	<1	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0	0

Δ dane pozyskane od klienta

<sup>1</sup>Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Wartość podana przy znakach „<”, „>” oznacza, że wynik mieści się poza zakresem roboczym metody.

Dla metod ilościowych: wartości podane przy wyniku badania - górna i dolna granica przedziału ufności dla oszacowanej niepewności rozszerzonej przy 95% poziomie ufności i współczynnika rozszerzenia k= 2 bez procesu pobierania próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

11.12.2020  
mgr inż. Urszula Socha

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Zatwierdził

M.12.2020  
data i podpis

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości

